

马友道

D小调长笛协奏曲

Ma Youdao

Flute Concerto in D Minor

Two Flute Concertos

长笛协奏曲 2首



金复载

长笛协奏曲

入选“20世纪华人音乐经典”曲目

Jin Fuzai

Flute Concerto

The Induction into

"Masterpieces of Chinese Music
in 20th Century"

 **SMPH**
上海音乐出版社

马友道

D小调长笛协奏曲

Ma Youdao:

Flute Concerto in D Minor

Two Flute Concertos

长笛协奏曲 2首

金复载

长笛协奏曲

入选“20世纪华人音乐经典”曲目

Jin Fuzai:

Flute Concerto

The Induction into

"Masterpieces of Chinese Music
in 20th Century"



上海音乐出版社

图书在版编目(CIP)数据

长笛协奏曲二首/马友道,金复载. —上海:上海音乐出版社, 2005. 6

ISBN 7-80667-732-1

I. 长... II. ①马... ②金... III. 长笛—协奏曲—中国—选集 IV. J647.113

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 042586 号

责任编辑:李 章

封面设计:陆震伟

长笛协奏曲二首

马友道 金复载

上海音乐出版社出版、发行

地址:上海绍兴路74号

电子信箱:csbcm@public1.sta.net.cn

网址:www.slcm.com

总发行所经销 上海书刊印刷有限公司印刷

开本 890×1240 1/16 印张 4.25 乐谱 61 面

2005 年 6 月第 1 版 2005 年 6 月第 1 次印刷

印数:1—1,000 册

ISBN 7-80667-732-1/J·698 定价:18.00 元

告读者 如发现本书有质量问题请与承印公司质量科联系

T: 021-56500949



马友道

作曲家(国家一级)。1964年毕业于上海音乐学院。

主要作品:

长号与乐队《嘎达梅林幻想曲》

二胡协奏曲《孟姜女》

《D小调长笛协奏曲》

《“八一”交响诗》(合作)

交响组曲《油画五帧》, 交响舞曲套曲《滇边风情》

大提琴协奏曲《洪湖》

芭蕾舞剧音乐《闪闪的红星》

民族舞剧音乐《岳飞》(合作)《画皮》(合作)

舞蹈音乐《边寨猎归》《拂晓》

钢琴套曲《漩涛颂》及多首艺术歌曲

另有大型舞蹈与服饰展演《金舞银饰》音乐(合作)获“第二届上海文学艺术优秀奖”等多个奖项

Ma Youdao, composer

Mr. Ma graduated from Shanghai Conservatory of Music in 1964, he studied composition under Prof. Ding Shande. Then he devoted himself to the creation of music, including full-length pantomime *the Storm on the Miao Peak*, *the Twinkling Crimson Stars*, *Yue Fei*, *The Song of the Herdsmen*, *The Shimmering Pearls*, *Returning from the Hunt* and *Early Morning*. His symphonic suite *Five Oil Paintings* was reputed as one of the outstanding symphonic works in China music history.



金复载

作曲家。现任上海音乐学院音乐剧系主任。1942年生于浙江上虞，1957年考入上海音乐学院附中。1961年入该院作曲系。毕业后到上海美术电影制片厂从事电影作曲。

曾为《小号手》《三个和尚》等七十部美术片、《谭嗣同》《末代皇后》《最后的贵族》等十多部故事片、《济公》等百余部电视剧作曲。其中《哪吒闹海》获文化部1979年青年优秀创作奖，《小歌星》1987年获第二届全国儿童电影金牛奖最佳音乐奖，影片《风雨故园》《清凉寺的钟声》《红河谷》获电影金鸡奖最佳音乐奖，电视剧《裤裆巷风流记》1989年获全国电视剧飞天奖最佳音乐奖。另著有多部交响乐、协奏曲、室内乐及舞台剧音乐。其中《长笛协奏曲》入选“二十世纪华人音乐经典”，琵琶协奏曲《山岗里的变奏》获1995年宝钢高雅艺术奖。

2002年与吴贻弓、董为杰一起创作演出了音乐剧《日出》。

Jin Fuzai, composer, is the current Chair of the Department of Musical Theatre at the Shanghai Conservatory of Music (the Conservatory). Mr. Jin was born in Shangyu, Zhejiang, in 1942. He enrolled in the High School affiliated with the Conservatory in 1957. He went on to study in the Conservatory's Department of Composition in 1961. After graduation, Mr. Jin joined the Shanghai Animation Studio as a full-time composer. His professional portfolio includes over 70 animated films, such as the *Little Bugle Player* and the *Three Monks*; over 10 motion pictures including *Tan Citong*, *the Last Empress*, and *the Last of the Aristocrats*; and *Ji Gong* and over 100 other TV series and programs. Among the numerous awards he received, Mr. Jin was recognized by the Chinese Department of Culture as an outstanding young artist in 1979 for his composition for the animated film, *Ne Zha Nao Hai*. Mr. Jin won the second annual Bronze Calf award for best music for his work in the film, *Little Pop Star* in 1987. He received the Golden Rooster best music awards for the original scores in the films, *Legends of My Home Town*, *the Bells of Qingliang Temple*, and *The Red Valley*. He also won the Angels' best music award for his work in the TV Series, *the Lowdown of Kudang Alley*. Mr. Jin's extensive repertoire also includes symphonies, concertos, chamber music, and stage plays. His *Flute Concerto* was inducted into the 20th Century Chinese Music Classics. His Pipa concerto, *the Variations of the Hills*, won the 1995 Baogang Fine Performing Arts award. In 2002, Mr. Jin coauthored the musical production, *Sunrise*, with Wu Yigong and Dong Weijie.

目 录

马友道

D小调长笛协奏曲 1

Ma Youdao

Flute Concerto in D Minor

I 1

II 17

III 24

金复载

长笛协奏曲 36

Jin Fuzai

Flute Concerto

I 36

II 48

III 52

D 小调长笛协奏曲

Flute Concerto in D Minor

(1963年)

I

马友道
Ma Youdao

Allegro vivace ♩ = 126 活泼、愉快地

Flute Solo *amabile*

Piano *f*

cresc.

fp

mf

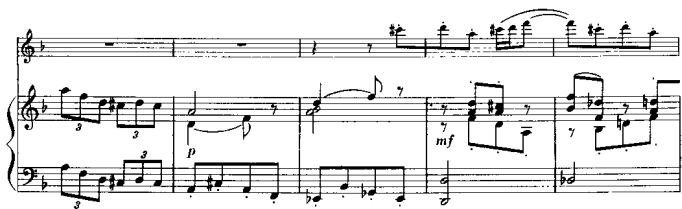
p

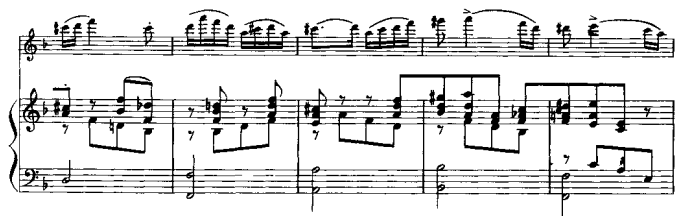
First system of musical notation. The top staff (treble clef) contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together. The bottom staff (bass clef) contains a piano accompaniment with chords and eighth notes. A dynamic marking *mp* (mezzo-piano) is present in the second measure of the bottom staff.

Second system of musical notation. The top staff continues the melodic line. The bottom staff features a piano accompaniment with chords. A dynamic marking *f* (forte) appears in the third measure, and *mf* (mezzo-forte) appears in the fourth measure.

Third system of musical notation. The top staff continues the melodic line. The bottom staff features a piano accompaniment with chords. A dynamic marking *cresc.* (crescendo) is present in the second measure, and *f* (forte) appears in the third measure.

Fourth system of musical notation. The top staff continues the melodic line. The bottom staff features a piano accompaniment with chords. Dynamic markings include *sf* (sforzando) in the first measure, *cresc.* (crescendo) in the second measure, and *mf* (mezzo-forte) in the third measure.







First system of musical notation. The top staff is a single melodic line in treble clef. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The music features flowing sixteenth and thirty-second note patterns, with some notes beamed together. The key signature has one flat (B-flat).

Second system of musical notation. The top staff continues the melodic line. The bottom staff features a more active accompaniment with eighth and sixteenth notes. The text *legato mf cantabile* is written in the lower left of the system.

Third system of musical notation. The top staff continues the melodic line. The bottom staff features a more active accompaniment with eighth and sixteenth notes. The text *legato mf cantabile* is written in the lower left of the system.

Fourth system of musical notation. The top staff continues the melodic line. The bottom staff features a more active accompaniment with eighth and sixteenth notes. The text *legato mf cantabile* is written in the lower left of the system.

First system of musical notation. It consists of a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The key signature has one sharp (F#). The tempo is marked $\text{♩} = \text{♩}$. The piano part features a complex rhythmic pattern with many beamed sixteenth notes.

Second system of musical notation. It continues the vocal and piano parts from the first system. The piano accompaniment maintains its intricate rhythmic texture.

Third system of musical notation. The piano part includes the instruction *poco rit.* (a little slower) and *pp con moto* (pianissimo with motion). A tempo change is indicated by $\text{♩} = 126$. The piano accompaniment features a prominent bass line with sustained chords.

Fourth system of musical notation. This system continues the musical piece, showing further development of the vocal melody and the piano accompaniment's rhythmic patterns.

First system of musical notation. The upper staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a triplet. The lower staff provides harmonic support with chords and moving lines.

Second system of musical notation. The upper staff continues the melodic development. The lower staff features a section marked *accel.* (accelerando) starting in the third measure, with a dynamic marking of *f* (forte) in the second measure.

Third system of musical notation. The upper staff has a melodic line with a dynamic marking of *f* (forte) at the end. The lower staff includes a tempo marking of $\text{♩} = 140$ and a dynamic marking of *fp* (fortissimo piano) in the final measure.

Fourth system of musical notation. The upper staff continues the melodic line. The lower staff consists of sustained chords, some with a fermata, providing a harmonic foundation.

First system of musical notation. The upper staff features a melodic line with a slur and a fermata over the final measure, which is marked with a '(3)' above it. The lower staff provides harmonic support with chords and single notes.

Second system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with a slur and a fermata over the final measure, marked with a '(3)' above it. The lower staff continues the harmonic accompaniment.

Third system of musical notation. The upper staff begins with a forte (*f*) dynamic marking. The lower staff begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking and includes a '7' marking above the first measure.

Fourth system of musical notation. The upper staff continues the melodic line. The lower staff continues the harmonic accompaniment, featuring a '7' marking above the first measure.

Handwritten musical score for piano, featuring a vocal line and piano accompaniment across four systems. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The score includes various musical notations such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings like 'f' and 'p'.

System 1: The vocal line begins with a melodic phrase starting on a whole note, followed by eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment features chords in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand.

System 2: The vocal line continues with a melodic phrase, including a fermata. The piano accompaniment features chords in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand.

System 3: The vocal line continues with a melodic phrase, including a fermata. The piano accompaniment features chords in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand.

System 4: The vocal line continues with a melodic phrase, including a fermata. The piano accompaniment features chords in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand.

The musical score is written for a single melodic line and piano accompaniment. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The piece begins with a melodic line marked *p cresc.* (piano, crescendo). The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands. The score includes several measures of music, with dynamic markings such as *ff* (fortissimo) and *fp* (fortissimo piano). A tempo marking of $\text{♩} = 126$ is present. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.